

Der Verein „Orgues à Douai“ (Orgeln in Douai) organisiert einen Wettbewerb, der allen Orgelamateuren und -liebhabern ohne Altersgrenze zugänglich ist, ob Schüler einer Musikschule oder nicht, unter Ausschluß von Musikhochschulabsolventen bzw. -studierenden. Seit Entstehen des Wettbewerbs ist es die Absicht, die vorzüglichen Instrumente der Stadt Douai zu einigen Stunden der Begegnung und des Wettstreits zu nutzen. Man möchte dabei den Teilnehmern die Gelegenheit geben, sich mit den professionellen Jurymitgliedern im Sinne eines wohlwollenden Rates auszutauschen.

Aufgrund der Entwicklung des Wettbewerbs und der begrenzten Aufnahmekapazitäten wird diese 4. Ausgabe auf zwei Jahre verteilt stattfinden:

Jahr A (Stufe 3 und höhere Stufe) : Samstag, 12. Oktober 2019

Jahr B (Anfänger, Stufe 1, Stufe 2) : Samstag, 10. Oktober 2020

DIE JURY 2019

Vorsitzender:	Ghislain Leroy	(Lille / Valenciennes / Brüssel)
Mitglieder:	Cindy Castillo	(Brüssel / Namur)
	Matthieu Magnuszewski	(Arras / Aubervilliers / Le Touquet)
Wettbewerbsleiter:	Denis Tchorek	(Douai)

REGLEMENT

- Zur Teilnahme in **Stufe 3** ist das beigefügte Formular auszufüllen (ebenfalls auf <http://orgues-douai.eu/concours/> verfügbar) und an den Sitz des Vereins zu versenden (Orgues à Douai – Maison des Associations – Avenue des Potiers – 59500 Douai – Frankreich). Gleichzeitig sind die Teilnahmegebühren von **30€** auf das Wettbewerbskonto (siehe Formular) zu überweisen.
- Anmeldefrist für Stufe 3 ist der **20. September 2019** (Datum des Poststempels).
- Die Teilnehmer studieren ein höchstens 20-minütiges Programm ein, das sowohl aus Pflichtwerken (siehe Wettbewerbsprogramm) als aus einem frei gewählten Werk besteht, wobei letzteres einen anderen Charakter hat und/oder aus einer anderen Zeit stammt, als die Pflichtwerke. Das Programm wird an der historischen Mutin-Orgel der Collégiale Saint-Pierre aufgeführt.
- Zur Teilnahme in der **höheren Stufe** ist ein frei gewähltes, ungefähr 10-minütiges Werk in MP3-, WAV- oder äquivalentem Format vorab aufzunehmen und per <https://wettransfer.com> an die Mail-Adresse orgues.douai@gmail.com zu senden (**Einsendefrist: 5. Juli 2019 um 24:00**).
- Außerdem ist das beigefügte Antragsformular sowie die ehrenwörtliche Erklärung auszufüllen (ebenfalls auf <http://orgues-douai.eu/concours/> verfügbar) und an den Sitz des Vereins zu versenden (Orgues à Douai – Maison des Associations – Avenue des Potiers – 59500 Douai – Frankreich). Gleichzeitig sind die Teilnahmegebühren von **50€** auf das Wettbewerbskonto (siehe Formular) zu überweisen.
- Anmeldefrist für die höhere Stufe ist der **5. Juli 2019** (Datum des Poststempels).
- Die für das Finale angenommenen Teilnehmer werden spätestens am 2. August 2019 informiert.
- Angenommene Teilnehmer des Finales studieren ein höchstens 30-minütiges Programm ein, das sowohl aus Pflichtwerken (siehe Wettbewerbsprogramm) als aus einem frei gewählten Werk besteht, wobei letzteres einen anderen Charakter hat und/oder aus einer anderen Zeit stammt, als die Pflichtwerke. Aufführung des Programms findet zur Hälfte an der Muhleisen-Orgel der Église Notre-Dame und zur Hälfte an der historischen Mutin-Orgel der Collégiale Saint-Pierre statt.

- Die Übezeit wird je nach Teilnehmerzahl organisiert werden. Jeder Teilnehmer wird mindestens 10 Tage vor dem Wettbewerb per e-Mail entsprechend informiert.
- Kosten (für Reise, Mahlzeiten, Übernachtung usw.) gehen zu Lasten der Teilnehmer.
- Für minderjährige Teilnehmer haften ihre Eltern bzw. ihr Lehrer.
- Nach Beratung erteilt die Jury Bewertungen für Stufe 3, sowie Preise für die höhere Stufe.
- Die Jury kann für jede Stufe (höchstens) einen *Sonderpreis* verleihen.
- Das Publikum verleiht per Wahl einen *Publikumspreis*.
- Jeder Teilnehmer erhält nach Ende des Wettbewerbs ein Diplom mit Unterschrift aller Jurymitglieder. Dieses Diplom bestätigt die Teilnahme, sowie die erhaltene Bewertung bzw. den erhaltenen Preis.
- Die Entscheidungen der Jury sind unwiderruflich.

WETTBEWERBSPROGRAMM (PFLICHTSTÜCKE)

Stufe 3:

Collégiale Saint-Pierre

Max Reger, *Benedictus* op. 59/9

oder

Jehan Alain, *Deuxième Fantaisie*

Höhere Stufe:

Dietrich Buxtehude, *Praeludium* e Moll, BuxWV142

Église Notre-Dame

oder

Franz Liszt, *Präludium und Fuge über den Namen BACH*, R381

Collégiale Saint-Pierre

EHRENWÖRTLICHE ERKLÄRUNG (nur für höhere Stufe)

Der/Die Unterzeichnende.....

erklärt hiermit ehrenwörtlich, dass er/sie

- der/die Interpret(in) der Aufnahme ist
- das frei gewählte Werk während des 1. Semesters 2019 aufgenommen hat
- keine Kopie der Aufnahme benutzt hat
- die Aufnahme ohne Schnitt erstellt hat

Ort

Datum

Unterschrift

ANTRAGSFOMULAR
(in Blockschrift ausfüllen - Zutreffendes umrahmen)

NAME: Vorname:

Geburtsdatum: __/__/____ Staatsangehörigkeit:

Anschrift:

..... e-Mail:

Schüler einer: Schule Musikschule nicht zutreffend

Name des Orgellehrers (falls zutreffend):

nimmt teil am 4. WETTBEWERB „ORGUES À DOUAI“ 2019 in der:

Stufe 3 höhere Stufe

Musikalischer Werdegang des Teilnehmers:

.....
.....
.....
.....

Pflichtwerke - siehe Programm

Komponist:.....

Genauer Titel:

Notenausgabe:

Frei gewähltes Werk

Komponist:.....

Genauer Titel:

Notenausgabe:

nimmt das Wettbewerbsreglement an und überweist die Teilnahmegebühren von 30€ (Stufe 3) bzw. 50€ (höhere Stufe) auf folgendes Konto:

IBAN: FR76 1562 9027 0100 0439 3894 002 - BIC: CMCIFR2A - Kontoinhaber: Orgues à Douai

Ort

Datum

Unterschrift

4. Wettbewerb „Orgues à Douai“ 2019

DIE ORGELN:

Église Notre-Dame - Muhleisen-Orgel (1981)

I. Rückpositiv (C-g'''), 10 Register	II. Hauptwerk (C-g'''), 11 Register	Pedal (C-g'), 8 Register
Viole 8'	Bourdon 16'	Montre 16'
Bourdon 8'	Montre 8'	Flûte 8'
Prestant 4'	Flûte à fuseau 8'	Prestant 4'
Flûte à cheminée 4'	Prestant 4'	Flûte 2'
Nasard 2'2/3	Flûte conique 4'	Fourniture IV-fach
Quarte de N. 2'	Nasard 2'2/3	Bombarde 16'
Tierce 1'3/5	Doublette 2'	Trompette 8'
Larigot 1'1/3	Fourniture IV-fach	Clairon 4'
Cymbale III-fach	Cornet (ab g) V-fach	
Cromorne 8'	Trompette 8'	
Tremblant doux	Clairon 4'	I/Ped. - II/Ped. - I/II

Collégiale Saint-Pierre - Mutin-Cavaillé-Coll-Orgel (1914-1922)

I. Hauptwerk (C-c'''), 15 Register	II. Schwellwerk (C-c'''), 14 Register	III. Positiv (C-c''', schwellbar), 13 Reg.
Montre 16'	Bourdon 16'	Quintaton 16'
Bourdon 16'	Diapason 8'	Principal 8'
Montre 8'	Quintaton 8'	Salicional 8'
Violoncelle 8'	Viole de Gambe 8'	Flûte conique 8'
Flûte harm. 8'	Voix céleste (ab c) 8'	Cor de nuit 8'
Bourdon 8'	Flûte traversière 8'	Viole d'amour 4'
Prestant 4'	Principal 4'	Flûte douce 4'
Flûte octaviante 4'	Flûte octaviante 4'	<u>Jeux de combinaison:</u>
<u>Jeux de combinaison:</u>	<u>Jeux de combinaison:</u>	Nasard 2'2/3
Quinte 2'2/3	Octavin 2'	Flageolet 2'
Doublette 2'	Plein-Jeu IV-V-fach	Tierce 1'3/5
Tierce 1'3/5	Trompette harm. 8'	Trompette 8'
Plein-Jeu IV-fach	Soprano harm. 4'	Clarinette 8'
Bombarde 16'	Basson 16'	Voix humaine 8'
Trompette 8'	Basson-Hautbois 8'	
Clairon 4'		Einführungstritte
IV. Echo (C-c''', schwellbar), 13 Reg.	Pedal (C-g'), 14 Register	I an Barker
Bourdon 16'	Principal (HW) 16'	II/I, III/I, IV/I, III/II
Montre 8'	Violonbasse 16'	IV/II, IV/III (Handzüge)
Flûte 8'	Flûte 16'	II/I sub, III/II super (Handzüge)
Salicional 8'	Soubasse (HW) 16'	
Éoline (ab c) 8'	Quinte 10'2/3	I/P, II/P, III/P, IV/P
Bourdon 8'	Principal 8'	
Quinte 5'1/3	Violoncelle 8'	Jeux de combinaison P, I, II, III
Viola 4'	Flûte 8'	
Tierce 3'1/5	Bourdon (HW) 8'	Trémolo II, III
Octave 2'	Prestant 4'	
Plein-Jeu III-IV-fach	Flûte 4'	
Bombarde (ab c') 16'	<u>Jeux de combinaison:</u>	Setzer 4-fach (mechanisches Veerkamp-Mutin-System)
Trompette harm. 8'	Tuba 16'	
	Trompette 8'	
	Clairon 4'	